

Reinigung:

Mit Spiritus oder Seifenwasser.

Schneiden:

Mit allen Papierschneidgeräten möglich.

Stanzen:

Mit Bandstahl möglich.

Drucken/Malen:

Nur PVC-Farben verwenden! Bei Flächendruck wenig Verdünner benutzen. Die weißen oder farbigen Beschichtungen sind für einen dünnen Farbauftrag geeignet. Farben niemals aufwalzen oder aufspritzen (Gefahr von Schrumpfung und Aushärtung). Bitte Bögen zuerst mit Spiritus reinigen, dies gilt besonders bei UV-Farben. Nach dem UV-Druck bitte die Bögen direkt nachbearbeiten.

Inkjet-Druck:

Für lösungsmittelhaltige Farben verwenden Sie bitte nur COROPOL Magnetfolien mit weißer Beschichtung. Für wasserhaltige Farben verwenden Sie bitte nur COROPRINT Magnetfolien, weiß.

Temperatur:

Magnetfolien speichern Wärme oder Kälte wegen ihres hohen Metallgehaltes sehr lange. Das Material nicht in unterkühltem Zustand verarbeiten. (Unbedingt beachten bei Passerdruck.) Normaltemperatur (ca. 20°) gewährt gute Haftung der Druckfarbe und glatte Schnittkanten beim Schneiden. Im Trockenkanal niedrigste Temperatur einstellen.

Kaschieren:

Ist mit vielen Materialien möglich: PVC, Textil, Aluminium etc. Bei Außenanwendung der Magnetschilder nie Kaschierung mit mehr als 0,15 mm Dicke verwenden (Gefahr der Wellenbildung wegen unterschiedlicher Dehnungsgrade).

Formate:

Für Auto-Magnetschilder empfehlen wir unser Material COROPOL 0,9 mm. Das fertige Kfz-Schild sollte möglichst nie länger als 1 Meter sein. Abgerundete Ecken sind vorteilhaft.

Lagerung/Versand:

Magnetfolien zum Versand nicht knicken sondern mit der weißen bzw. unmagnetischen Seite nach außen aufrollen, am besten auf einen Kern mit großem Durchmesser. Folienzuschnitte flach lagern, z.B. an einer Eisentür oder -Wand.

Gewährleistung/Haftung:

Unsachgemäße Verarbeitung und Anwendung können dazu führen, dass das Produkt nicht den gewünschten Zweck erfüllt. Eine Haftung muss die MMS aus diesem Grunde ablehnen. Bitte stellen Sie vor Einsatz immer eigene Versuche an, damit der Anwender nicht enttäuscht ist und kein Schaden entsteht. Anwendungshinweise für Magnetschilder (liegen jeder Lieferung bei) müssen dem Endprodukt unbedingt beigefügt werden.

Cleaning:

With spirit or soapy water.

Cutting:

Possible with all paper cutting tools.

Die cutting:

Possible with band steel.

Printing/Drawing:

Use PVC-colours only! For printing of an area use little thinner. The white or coloured layers are suitable for a thin colour application. Never roll on or spray on colours (danger of shrinking and curing). Please wipe sheets with alcohol before printing, especially when using UV-inks. Please process printed sheets directly after printing when using UV-ink.

Ink jet-printing:

For solvent-inks please only use COROPOL magnetic foils with white coating. For water-containing inks please only use white COROPRINT magnetic foils.

Temperature:

Magnetic foils store heat or low temperatures for a long time due to their high metal content. Do not process the material in a chilled state. (Be sure to observe this in the case of register printing). Normal temperature (20°) provides good adhesion of the printing ink and smooth edges when cutting. Set to the lowest temperature in the drying channel.

Laminating:

Possible with many materials: PVC, fabric, aluminium, etc. For outside application of the magnetic signs, never laminate with more than 0,15 mm thickness (danger of wave forming due to differing degrees of stretching).

Formats:

The finished magnetic sign should, if possible, never be longer than 1 meter. Rounded out corners are of advantage. For car magnetic signs, we recommend our material COROPOL 0.9 mm.

Storage/dispatch:

Do not bend the magnetic foils for dispatch, but coil-up with the white or not magnetic side outward; best on a core with a large diameter. Store cut-to-size sheets flat, e.g. on an iron door or wall.

Guarantee/Liability:

Improper processing and application can cause the product not to meet the desired purpose. For this reason MMS refuses any liability. Please, always carry out your own tests before application, so that the user will not be disappointed and no damage occurs. Application information for magnetic signs (enclosed in every delivery) must be attached to the end product.



Instructions pour le traitement des feuilles magnétiques COROPOL

Nettoyage :

À l'aide d'alcool ou d'eau savonneuse.

Découpage :

Possible avec tous les appareils de coupe pour papier.

Découpage à l'emporte-pièce :

Possible avec feuillard d'acier.

Impression/dessin :

Utilisez uniquement des encres PVC ! Utilisez très peu de diluant pour l'impression sur une surface. Les revêtements blancs ou de couleur conviennent pour une fine application de couleur. Ne jamais appliquer au rouleau ou pulvériser (risque de rétréissement et de durcissement). Coupez directement les feuilles magnétiques après impression d'encre UV. Veuillez nettoyer les feuilles magnétiques avant avec de l'alcool à brûler, et surtout pour les encres UV.

Impression au jet d'encre :

Pour des encres contenant des solvants, veuillez uniquement utiliser les feuilles magnétiques COROPOL avec revêtement blanc. Pour les encres à base d'eau, veuillez uniquement utiliser les feuilles COROPRINT, blanches.

Température :

Les feuilles magnétiques retiennent longtemps la chaleur et le froid en raison de leur haute teneur en métal. Ne pas travailler le matériau s'il est trop froid. (À respecter impérativement en cas de surimpression) une température normale (env. 20°) permet une bonne adhérence de l'encre d'impression et des arêtes de coupe lisses lors du découpage. Régler sur la température la plus basse dans le canal de séchage.

Lamination :

Possible avec de nombreux matériaux : PVC, textile, aluminium, etc. Ne jamais utiliser des laminés de plus de 0,15 mm d'épaisseur pour une utilisation extérieure des plaques magnétiques (risque d'ondulation en raison de degrés différents de dilatation).

Format :

La plaque magnétique finie ne doit pas dépasser 1 mètre. Les coins arrondis sont avantageux. Pour les plaques magnétiques de voiture nous recommandons notre matériau COROPOL 0,9 mm.

Stockage/expédition :

Ne pas plier les feuilles magnétiques lors de l'expédition, mais les enruler le côté blanc, c.-à-d. non magnétique, vers l'extérieur et idéalement sur un rouleau de gros diamètre. Stocker les feuilles magnétiques découpées à plat, p.ex. sur une porte ou une paroi en métal.

Garantie/responsabilité :

Le travail ou l'application non conforme peuvent empêcher le produit d'être utilisé correctement. La société MMS décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme. Testez toujours vous-même les feuilles magnétiques avant de les utiliser afin que l'utilisateur ne soit pas déçu et que leur utilisation ne cause pas de dommages. Les instructions d'utilisation pour les plaques magnétiques (fournies avec chaque livraison) doivent impérativement être jointes au produit fini.

Aanwijzingen voor de verwerking van magneetfolies COROPOL

Reiniging:

Met spiritus of zeepsop

Snijden:

Dit is met alle papiersnijders mogelijk.

Stansen:

Dit is met bandstaal mogelijk.

Drukken/printen:

Uitsluitend PVC-inkt gebruiken! Bij het drukken van vlakken wat verdunner gebruiken. De witte of gekleurde toplaag is geschikt voor het aanbrengen van een dunne inktlaag. Inkten nooit opwalsen of sputten (gevaar voor krimp en uitharding). U dient de magneetplaten voor het drukken te reinigen met spiritus, dit geldt in het bijzonder voor bedrukking met UV-inkten. Na bedrukking met UV-inkten de platen direct nabewerken.

Inkjet-print:

Bij oplosmiddelhoudende inkten alleen COROPOL magneetfolie met witte toplaag gebruiken. Bij inkten op waterbasis s.v.p. COROPRINT magneetfolie gebruiken.

Temperatuur:

Magneetfolie houdt warmte of koude zeer lang vast door het hoge metaalgehalte. Bewerk het materiaal nooit in onderkoelde toestand. (Let daar beslist op bij sluit-werk). Kamertemperatuur (ca. 20°) garandeert een goede aansprakelijkheid van de drukinkt en gladde snijkanten bij het snijden. Stel voor de drogtunnel de laagste temperatuur in.

Lamineren:

Is met veel materialen mogelijk: PVC, textile, aluminium, enz. Voor buitengebruik van de magneetplaten nooit een laminaat van meer dan 0,15 mm dik gebruiken (gevaar van golfvorming vanwege verschillende uitzettingsgraden).

Formaat:

De afgewerkte magneetplaten dienen bij voorkeur niet langer dan 1 meter te zijn. Afgeronde hoeken verdienen de voorkeur. Voor autonaamplaten bevelen wij ons materiaal COROPOL 0,9 mm aan.

Opslag/Verzenden:

Magneetfolie bij verzending niet vouwen maar met de witte c.q. niet-magnetische zijde naar buiten oprollen, het liefst op een koker met een grote diameter. Vellen magneetfolie vlak bewaren, bijv. tegen een stalen deur of wand.

Garantie / aansprakelijkheid:

Ondeskundige bewerking of gebruik kunnen ertoe leiden, dat het product niet het gewenste resultaat geeft.

Op grond hiervan wijst MMS elke verantwoordelijkheid van de hand.

Neem s.v.p. vooraf altijd proeven, zodat er geen schade ontstaat en uw klanten niet worden teleurgesteld.

Een gebruiksaanwijzing voor magneetplaten (wordt bij elke levering meegestuurd) dient altijd bij het eindproduct meegeleverd te worden.

